

Merci
de votre lecture

Un numéro se referme, mais les projets, les rencontres et les histoires de Trélon continuent.

MERCI DE FAIRE VIVRE TRÉLON

LA RÉPONSE DU DERNIER NUMÉRO

LE SILENCE

Il disparait dès qu'on le nomme, grandit quand on l'oublie et revient quand personne ne sait quoi dire.

BRAVO
à celles et ceux qui l'avaient trouvé !

LE DÉFI DU MAG

NOUVELLE ÉNIGME

« Je n'ai ni pierre ni murs,
pourtant je bâtis une ville.

Je passe des anciens aux plus jeunes
et je grandis chaque fois qu'on me
raconte.

Qui suis-je ? »

Réponse dans le prochain numéro.

PROCHAIN NUMÉRO

NOVEMBRE — DÉCEMBRE 2026

Rendez-vous début novembre dans vos boîtes aux lettres et sur les supports numériques de la ville.

www.ville-trelon.fr

Continuons à raconter Trélon ensemble

Ce magazine se nourrit des projets, des initiatives et des rendez-vous qui font vivre notre commune. Merci aux agents, aux associations, aux commerçants, aux bénévoles et aux habitants qui y contribuent chaque jour.

« À Trélon, chaque histoire transmise devient une part de notre avenir. »

L'équipe municipale

MAIRIE DE TRÉLON
1, place Jean Jaurés
59132 Trélon
03 27 60 82 20
www.ville-trelon.fr

RESTEZ INFORMÉS

TRÉLON LE MAG' • N°4
Directeur de la publication : Éric Bongibault, Maire

NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE
Coordination éditoriale : William Dupont

LE MAGAZINE MUNICIPAL DE VOTRE VILLE

Trélon, le Mag'

N°4 • SEPTEMBRE-OCTOBRE 2026



DOSSIER CABRE DE VIE

TRÉLON SE REFAIT UNE BEAUTÉ

embellissement, restauration et hommage aux agents communaux qui œuvrent chaque jour pour le bien commun.

EMBELLIR • TRANSMETTRE • AGIR



PATRIMOINE

Les Carmes : un lieu aux milles vies

À DÉCOUVRIR DANS CE NUMÉRO

CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES

CITOYENNETÉ

Réserve citoyenne et Conseil municipal des jeunes

À DÉCOUVRIR DANS CE NUMÉRO



COMMERCE À L'HONNEUR

Une Bulle de Sparadis

À DÉCOUVRIR DANS CE NUMÉRO

DANS CE NUMÉRO

Histoire · Vie locale · Associations · Agenda · Informations utiles

Un magazine tourné vers celles et ceux qui font vivre Trélon, préservent son histoire et préparent son avenir.

www.ville-trelon.fr

Toute l'actu de votre ville

TRÉLON LE MAG'



Chères Trélonaises, chers Trélonais,

En cette rentrée, Trélon poursuit sa transformation tout en préservant son identité. Les travaux d'embellissement et de restauration continuent grâce au savoir-faire de nos agents communaux, tous services confondus. Leur travail, parfois discret et trop rarement salué, mérite toute notre reconnaissance.

Ce numéro met également à l'honneur celles et ceux qui participent au dynamisme de notre commune : le spa privatif Une Bulle de Sparadis, le Chœur Vocalis et les élèves de notre école de musique, soutenue cette année par une subvention renforcée ayant permis l'acquisition d'un marimba.

Préserver Trélon, c'est aussi transmettre son histoire. Les Carmes, les Journées du patrimoine et la nouvelle enquête Trélon Mystère nous invitent à redécouvrir la richesse de notre ville.

Nous préparons également l'avenir avec la création d'une Réserve communale de sécurité civile et d'un Conseil municipal des jeunes, qui donnera toute sa place à la parole des nouvelles générations.

Vous retrouverez enfin les informations utiles à votre quotidien ainsi que le calendrier des rendez-vous de septembre et octobre. Trélon avance grâce à l'engagement de ses agents, de ses associations, de ses commerçants, de ses bénévoles et de ses habitants. Continuons, ensemble, à faire vivre une commune attentive, active et fière de son histoire.

REMERCIER
Le travail de nos agents communaux

TRANSMETTRE
Notre patrimoine et notre histoire

PRÉPARER
La solidarité et la place des jeunes

« Trélon avance grâce à celles et ceux qui font vivre chaque jour. »

Bonne lecture à toutes et à tous, et belle rentrée !



Éric Bongibault,
Maire de Trélon

DANS CE NUMÉRO

À découvrir
Les temps forts de cette édition

Cadre de vie
2 Trélon se refait une beauté • Commerce à l'honneur

L'INSTANT CULTURE
3 Les Carmes • Le Saviez-vous ? • Chœur Vocalis

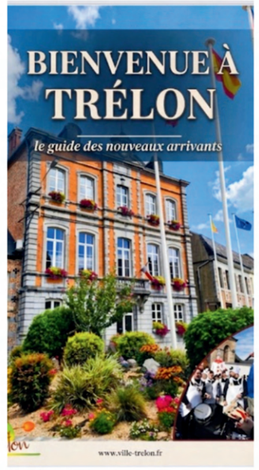
Ville au quotidien
4 Mémoire • Musique • Réserve citoyenne • CMJ

L'AGENDA
5 Les rendez-vous de septembre et octobre

INFOS PRATIQUES
6 Nouveaux arrivants • État civil • SCOT • Forêt • Expression municipale

À RETENIR

Les informations utiles
services, vie locale, état civil et expression municipale



NOUVEAUX ARRIVANTS

BIENVENUE À TRÉLON !
Un guide pour prendre ses repères

La communauté prépare un livret d'accueil spécialement destiné aux personnes qui viennent de s'installer à Trélon. Ce guide permettra de découvrir la ville, son histoire et son économie. Il fournira des renseignements nécessaires à la vie quotidienne : services municipaux, démarches, écoles, églises, équipements, associations, commerces et coordonnées utiles.

Pensé comme un compagnon des premières semaines, il aidera chaque nouvel habitant à prendre rapidement ses repères et à participer pleinement à la vie communale.

À GARDER SOUS LA MAIN
NUMÉROS UTILES

URGENCES

15	SAMU	17	POLICE
18	POMPIER	119	ENFANCES
3919	VIOLENCES		

MAIRIE
03.27.60.82.20

GENDARMERIE
03.27.59.70.00

VIGILANCE EN FORÊT Arrêté n° 114/2026.

CHASSE EN FORÊT COMMUNALE
L'accès aux secteurs concernés est limité la veille et pendant la chasse, respectez la signalisation. En dehors de ces périodes, la forêt reste accessible.

25 octobre · 07 novembre · 15 novembre

Promeneurs - cyclistes - cavaliers - soyez vigilants.

ÉTAT CIVIL

NAISSANCES
- VENDEVILLE Jules, né le 1er juillet 2026
- VENDEVILLE Emma, née le 1er juillet 2026
- SEINGIER MICHEL Marceau, né le 23 juillet 2026

MARIAGES
- DECRUCQ Kévin et UTINET Céline, mariés le 4 juillet 2026
- VANDECASTEELE Guillaume et GEORGES Angèle, mariés le 1er août 2026
- RISSACK Frédérick et SALMON Cristelle, mariés le 1er août 2026

DÉCÈS
- SAVALLE, veuve LOUKACHEFF, Germaine, décédée le 28 juillet 2026 à Trélon

La municipalité adresse ses sincères condoléances à sa famille et à ses proches.

ENQUÊTE PUBLIQUE

du 25 août 2026 au lundi 28 septembre 2026

Les habitants pourront consulter le dossier et transmettre leurs remarques sur les registres mis à leur disposition, notamment lors des permanences organisées par la commission d'enquête.

PERMANENCES EN MAIRIE DE TRÉLON
- **Lundi 7 septembre 2026, de 14 h à 17 h**
- **Jeudi 10 septembre 2026, de 9 h à 12 h**
- **Mardi 22 septembre 2026, de 14 h à 17 h**

RENSEIGNEMENTS ET OBSERVATIONS
Par courriel : revision@scot-sambre-avesnois.fr

TRIBUNE DE L'OPPOSITION

Rédiger notre tribune près de deux mois avant sa publication est un exercice délicat. Cette contrainte nous empêche de réagir à l'actualité locale et aux préoccupations du moment. Peut-être serait-il pertinent que notre tribune puisse être rédigée une quinzaine de jours avant la parution du bulletin, afin de la rendre moins décalée, plus vivante et plus proche des réalités du terrain.

Au moment où vous lirez ces lignes, l'été sera déjà derrière nous. Nous espérons que vous aurez pu profiter de cette période de repos et que la canicule nous aura relativement épargnés. L'adaptation au changement climatique restera, dans les années à venir, un défi majeur, y compris pour notre commune.

Nous vous souhaitons une excellente rentrée. Soyez assurés que nous continuerons à porter vos idées, défendre vos intérêts et travailler avec sérieux pour l'avenir de Trélon.

Vos élus de l'opposition.

SEPTEMBRE — OCTOBRE 2026

SEPTEMBRE

5 PORTES OUVERTES AUX ÉCURIES DE LA DEMI-LIEUE
De 14 h 30 à 18 h
Contact : Justine — 06 79 10 73 74

7 REPRISE DU CLUB D'ANGLAIS
De 14 h à 16 h, avec Wendy Benoît.
Contact : 06 50 26 78 06

8 REPRISE DU THÉÂTRE
De 15 h à 19 h, avec Éric Huwaert.
Contact : +32 473 99 33 53

REPRISE DU TAÏ-CHI – QI GONG
De 19 h à 20 h 30, avec Lucia Marchant.
Contact : 06 06 90 01 36

10 REPRISE DU CLUB INFORMATIQUE
De 14 h à 16 h, avec M. Bernard Naveau.
Contact : 06 84 47 24 80

12 GRAND PRIX CYCLOTOURISME SUR LE CIRCUIT DES PROS
Renseignements : Michel Locuty — 07 84 33 04 53

JUBILÉ DE LA CONFRÉRIE DE SAINT-PANSARD
À 12 h, célébration des 25 ans de présidence de Ghislain Hannecart au Hututu, à Ohain, suivie d'un repas des sociétaires de l'association.

17 REPRISE DE L'ATELIER D'ÉCRITURE
De 15 h à 17 h, avec Éric Huwaert.
Contact : +32 473 99 33 53

BRAIN BALL À TRÉLON
De 11 h à 12 h, à la salle des Œuvres :
03 27 57 54 33 — clic.centre@clic-avesnois.fr

18 REPRISE DU REMUE-MÉNINGES
De 10 h à 12 h, avec Francine Michaux et Annie Lecront.
Contacts : 06 85 60 71 34 — 06 34 50 20 32

19 & 20 JOURNÉES DU PATRIMOINE
Des animations et des découvertes patrimoniales seront proposées dans toute la ville.

VISITES DU CHÂTEAU DE TRÉLON
Visites guidées à tarif réduit tout le week-end, de 10 h à 17 h

à partir du 19 Une enquête accessible depuis une application pour découvrir autrement le patrimoine

22 REPRISE DES COURS AUX ÉCURIES DE LA DEMI-LIEUE

24 BRAIN BALL À BAIVES
De 11 h à 12 h, à la salle des fêtes

25 REPRISE DU CLUB PEINTURE
De 14 h à 17 h, avec Jeannine Draux.
Contact : 06 74 19 59 24

OCTOBRE

1er BRAIN BALL — TRÉLON
De 11 h à 12 h, à la salle des Œuvres, 19 rue Delval.

3 et 4 PORTES OUVERTES DES ATELIERS D'ARTISTES
Les Ymagiers ouvrent les portes de la Maison Dimnet, 17 rue Émile-Zola à Trélon.

8 BRAIN BALL — BAIVES
De 11 h à 12 h, à la salle des fêtes, 1 rue de Wallers.

9 LA MOON WALK ROSE
Marche nocturne solidaire de 7 ou 13 km au profit de l'association Étincelle de la Sambre – Vivre avec le cancer.
Inscriptions sur place dès 19 h, au 2 place Jean-Jaurès.

10 CONCOURS ÉQUIFEEL
Aux Écuries de la Demi-Lieue.

15 BRAIN BALL À TRÉLON
De 11 h à 12 h, à la salle des Œuvres, 19 rue Delval.

16 au 18 EXPOSITION DES YMAGIERS
Les Ymagiers exposeront, comme chaque année, à la salle des fêtes de Glageon.
Vernissage le vendredi 16 octobre à 18 h 30.

PENDANT LES VACANCES DE LA TOUSSAINT ACTIVITÉS POUR TOUS :

Les Écuries de la Demi-Lieue proposeront différentes activités ouvertes à tous.

Indormation de la rédaction

Ce calendrier est conçu à partir des informations fournies par les organisateurs. La rédaction ne saurait être tenue responsable d'éventuelles erreurs ou omissions. Les évènements absentes correspondent à des éléments qui ne lui ont pas été transmis.

NOTRE CADRE DE VIE

Trélon se refait une beauté

Des travaux qui avancent, un patrimoine entretenu et des espaces publics embellis


Ambellir durablement notre commune





> **Derrière chaque amélioration visible, il y a le travail quotidien de nos agents.**
>
> MERCI À TOUTES ET À TOUS

Des travaux qui avancent, un patrimoine entretenu et des espaces publics embellis
À Trélon, les travaux d'entretien, de restauration et d'embellissement se poursuivent. Réfection de bâtiments, restauration des murs en pierre, aménagement et fleurissement des espaces publics : autant d'interventions qui contribuent, jour après jour, à améliorer notre cadre de vie et à préserver le caractère de notre commune.
Derrière chacune de ces réalisations se trouvent les femmes et les hommes des services communaux. Quel que soit leur métier, tous mettent leurs compétences, leur expérience et leur énergie au service de Trélon et de ses habitants.
Leur travail s'accomplit souvent avec discrétion, parfois dans des conditions exigeantes, et n'est pas toujours reconnu à sa juste valeur. Pourtant, leur savoir-faire, leur disponibilité et leur souci du travail bien fait sont essentiels au bon fonctionnement et à l'embellissement de la commune.
À travers ces quelques réalisations, nous souhaitons saluer l'engagement de l'ensemble de nos agents communaux, tous services confondus, et les remercier sincèrement pour le travail accompli au service du bien commun.

PORTRAIT DE COMMERCE

Une Bulle de Spardis

Une parenthèse de bien-être au creur de Trélon





Envie de ralentir, de se retrouver et de profiter d'un moment rien qu'à soi ? Une Bulle de Sparadis propose à Trélon un espace de bien-être entièrement privatif, pensé pour offrir une véritable pause loin du quotidien.
Dans une ambiance chaleureuse et intimiste, les visiteurs peuvent profiter du spa, du sauna et d'un agréable espace de détente. Billard et jeu de fléchettes complètent l'expérience pour partager un moment convivial, en couple ou entre amis. Le lieu peut également accueillir celles et ceux qui souhaitent célébrer une occasion particulière dans un cadre original.
Avec son décor mêlant murs de pierre, lumières tamisées et équipements modernes, Une Bulle de Sparadis enrichit l'offre commerciale et de loisirs de notre commune.
Mettre en lumière nos commerces et nos entrepreneurs locaux, c'est aussi faire connaître la diversité des activités présentes à Trélon et soutenir celles et ceux qui participent chaque jour à son attractivité.

INFORMATIONS PRATIQUES

2 rue Aristide Brand
59132 Trélon
06 95 64 95 35

Sur réservation
24 h24
desjardin@une-bulle-de-sparadis.fr

PATRIMOINE & HISTOIRE

Les Carmes : un lieu aux mille vies

Du couvent à la gendarmerie, près de quatre siècles de transformations



À Trélon, le nom des Carmes est encore bien connu. Pourtant, peu d'habitants connaissent toutes les vies successives de cet ancien domaine religieux.
Le couvent des Carmes aurait été fondé en 1625, sous l'impulsion des Merode. Sa création s'inscrit dans une époque où les grandes familles seigneuriales affirmaient leur foi et leur rang en soutenant des communautés religieuses. Pendant plus d'un siècle et demi, les Carmes constituent ainsi un important lieu de prière dans le bourg.
La Révolution française bouleverse complètement son destin. La communauté religieuse disparaît, le domaine devient un bien national et il est vendu en 1797. Ses bâtiments vont alors connaître une étonnante succession de transformations.
Dès 1801, le prieuré accueille le premier casernement de la brigade de gendarmerie à cheval de Trélon. Les lieux, suffisamment vastes pour loger les hommes, les chevaux et le matériel, sont occupés par la brigade jusqu'en 1863. L'ancien couvent est donc passé, en quelques années seulement, de la prière au maintien de l'ordre public.
Au fil du temps, le domaine est divisé entre les « Grands Carmes » et les « Petits Carmes ». Pendant la Première Guerre mondiale, une partie des Grands Carmes sert de geôle pour des prisonniers civils français entre 1915 et 1916.
Quelques années plus tard, le lieu change une nouvelle fois de vocation. Un hospice destiné aux personnes âgées y est aménagé et officiellement inauguré le 9 juillet 1933. L'ancien couvent retrouve alors, sous une autre forme, une mission d'accueil et d'assistance.
Vers 1969-1970, la gendarmerie revient finalement dans le domaine : les Petits Carmes accueillent principalement les bureaux de la brigade, tandis qu'une nouvelle résidence est construite pour les familles des gendarmes.
Couvent, propriété privée, gendarmerie, lieu de détention, hospice puis maison de retraite : les Carmes montrent qu'un bâtiment ancien ne traverse pas toujours les siècles en restant immobile. Il survit aussi en changeant d'usage, tout en conservant dans son nom la mémoire de sa première histoire.

William Dupont

LES GRANDES ÉTAPES

1625	Fondation du couvent
1797	Devient bien national
1801	Devient une gendarmerie à cheval
1915	Geôle pour prisonniers civils
1933	Hospice pour personnes âgées
1969	Nouvelle gendarmerie

« Les Carmes ont changé plusieurs fois de fonction, mais jamais de place dans la mémoire trétonaise. »

? LE SAVIEZ-VOUS ?

TRÉLON N'EST DEVENUE FRANÇAISE QU'EN 1678 !

Avant cette date, Trélon ne faisait pas partie du royaume de France. Le bourg appartenait au Hainaut et relevait des Pays-Bas espagnols : ses habitants étaient donc des sujets du roi d'Espagne.
Ils ne parlaient pas espagnol pour autant ! Leur langue, leurs coutumes et leur vie quotidienne restaient celles de l'Avesnois et du Hainaut.
C'est le traité de Nimègue, signé en 1678 sous le règne de Louis XIV, qui rattache Trélon au royaume de France. La commune devient alors française, tout en restant située au cœur d'une région frontalière.
Cette histoire explique pourquoi l'identité trélonaise est liée à la fois à la France, au Hainaut et aux anciens Pays-Bas méridionaux.

ASSOCIATION À L'HONNEUR

CHŒUR VOCALIS

Quand les voix dépassent les frontières

Basé à Trélon, Vocalis est un chœur féminin transfrontalier placé sous la direction de Marie Lou Michaux et accompagné au clavier par Stefan Moriamez.
La particularité de Vocalis réside dans la diversité de son répertoire. Pour chaque prestation, les choristes construisent un concert autour d'un thème, mêlant airs classiques, chansons populaires et morceaux issus de la variété française ou internationale. Quelques poèmes de grands auteurs viennent compléter le programme et créer un véritable voyage entre musique et littérature.
Le chœur se réunit deux fois par mois à 17 h dans sa salle située rue Clavon-Collignon, au sein de l'ancienne école des filles. Les femmes qui souhaiteraient découvrir l'ensemble ou tenter l'aventure du chant choral peuvent venir assister à une répétition. Elles y seront accueillies avec plaisir par les choristes.

PROCHAINS CONCERTS

11 OCT. 16 h - Église d'Ohain
25 OCT. 16 h - Église de Couvin
13 DÉC. Église de Trélon
20 DÉC. Église de Mondrepuis

Un concert est également prévu au château de Trélon en 2027.

CONTACTS Marie-José Bombart : 06 84 67 81 08
Anne-Marie Bosch : 06 73 58 61 08

ÇA S'EST PASSÉ À TRÉLON

ENTRE MÉMOIRE ET TRANSMISSION





Le 14 juillet, élus, habitants et représentants locaux se sont réunis à l'occasion de la traditionnelle cérémonie commémorative. Ce moment solennel rappelle l'importance de notre devoir de mémoire et de notre attachement aux valeurs de la République. Par leur présence, les Trélonaises et les Trélonais contribuent à faire vivre cette mémoire collective et à la transmettre aux jeunes générations.
La jeunesse était également à l'honneur lors d'une réception organisée pour féliciter les élèves de l'école de musique. Entourés de leurs familles, de leurs enseignants et de l'équipe municipale, les jeunes musiciens ont été salués pour leur travail, leur assiduité et les progrès accomplis tout au long de l'année.
Afin de soutenir cet apprentissage et de permettre à l'école de poursuivre le développement de ses activités, la municipalité a décidé cette année de revoir à la hausse la subvention qui lui est accordée. Ce soutien renforcé a notamment permis l'acquisition d'un marimba, un instrument de percussion aux sonorités riches et chaleureuses, qui viendra compléter les possibilités offertes aux élèves.
À travers ces deux rendez-vous, Trélon affirme une même volonté : transmettre notre histoire tout en encourageant les talents de demain.



AGIR ENSEMBLE

UNE RÉSERVE CITOYENNE AU SERVICE DE TRÉLON

Des habitants volontaires pour prêter main forte à la commune.

La Ville de Trélon met en place une Réserve communale de sécurité civile. Ce dispositif réunit des habitants volontaires prêts à donner un peu de leur temps pour aider la commune lorsqu'un événement important vient perturber la vie quotidienne : intempéries, panne prolongée, évacuation, sinistre ou toute autre situation nécessitant une mobilisation collective.
Placée sous l'autorité du maire, cette réserve n'a pas vocation à remplacer les sapeurs-pompiers, les forces de l'ordre ou les services de secours. Elle intervient en complément, pour accomplir des missions simples mais essentielles : accueillir et orienter les habitants, relayer les informations officielles, participer à la distribution de matériel ou de produits de première nécessité, aider à l'installation d'un lieu d'accueil, prendre des nouvelles des personnes vulnérables ou apporter un soutien logistique aux équipes mobilisées.
Il n'est pas nécessaire d'être spécialiste des secours pour devenir volontaire. L'entraide, le sérieux, le sang-froid et la volonté de se rendre utile sont les principales qualités recherchées. Chacun peut participer selon ses possibilités, ses compétences et ses disponibilités.
En créant cette réserve, la municipalité souhaite mieux préparer la commune aux situations imprévues, tout en renforçant la solidarité entre les Trélonaises et les Trélonais. Parce qu'en cas de difficulté, chaque aide compte et qu'un peu de votre temps peut beaucoup aider Trélon.
Vous souhaitez devenir volontaire ou simplement en savoir davantage ? Renseignez-vous auprès de la mairie.

NOUVEAU

LA PAROLE AUX JEUNES !

Trélon prépare son premier Conseil municipal des jeunes.

La Ville de Trélon souhaite donner davantage la parole aux jeunes en créant son Conseil municipal des jeunes. Cette nouvelle instance leur permettra de découvrir le fonctionnement de la commune, d'exprimer leurs idées et de participer à la réalisation de projets concrets au service de tous.
Accompagnés par les élus, les jeunes conseillers pourront échanger sur les sujets qui les concernent et s'investir dans la vie locale. Une belle manière de développer leur sens des responsabilités, l'écoute et l'engagement citoyen.
À la rentrée, une lettre explicative sera adressée aux directeurs d'établissement et aux parents afin de présenter le fonctionnement du dispositif ainsi que les modalités de participation.

LE CMJ, C'EST...

S'EXPRIMER · PROPOSER · DÉBATTRE

Des idées concrètes pour Trélon et ses habitants.

A LA RENTRÉE

Les directeurs des établissements scolaires et les parents recevront une lettre expliquant le projet, ses objectifs et les modalités de participation.

La ville de demain sera construit aussi avec nos jeunes.